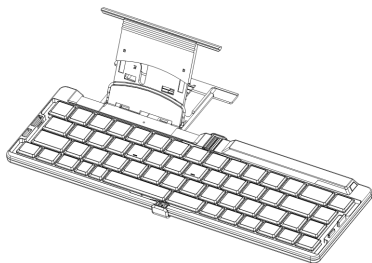


Бездротова клавіатура Nokia (SU-8W)

Посібник користувача



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Компанія NOKIA CORPORATION заявляє про свою виключну відповідальність, що продукт SU-8W відповідає вимогам наступної Директиви Ради Європи: 1999/5/EC. Сертифікат відповідності знаходиться на сайті http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2004–2006 Nokia. Всі права захищені.

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді даного документу чи будь-якої його частини без попереднього дозволу компанії Nokia заборонені.

Nokia та Nokia Connecting People є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Nokia Corporation. Назви інших продуктів чи компаній, вказані тут, можуть бути торговими марками чи назвами виробів відповідних власників.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia доримується політики неперервного розвитку. Nokia зберігає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який продукт, що описаний в цьому документі, без попереднього повідомлення.

КОМПАНІЯ NOKIA НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВТРАТУ ДАНИХ ЧИ ПРИБУТКУ, А ТАКОЖ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ, НАСТУПНІ ЧИ ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, ЧИМ БИ ВОНИ НЕ БУЛИ ВИКЛИКАНІ.

ЗМІСТ ЦЬОГО ДОКУМЕНТУ НАДАЄТЬСЯ "ЯК Є". ОКРІМ ВИМОГ ДІЮЧОГО ЗАКОНОДАВСТВА, НІЯКІ ІНШІ ГАРАНТІЇ, ЯК ЯВНІ, ТАК І ТІ, ЩО ПРИПУСКАЮТЬСЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ (АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ) НЕЯВНИМИ ГАРАНТІЯМИ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИЗНАЧЕНОЇ МЕТИ, НЕ ТОРКАЮТЬСЯ ТОЧНОСТІ, НАДІЙНОСТІ ЧИ ЗМІСТУ ЦЬОГО ДОКУМЕНТУ. КОМПАНІЯ NOKIA ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО ПЕРЕГЛЯДУ ЦЬОГО ДОКУМЕНТУ ЧИ СКАСУВАННЯ ЙОГО ДІЇ У БУДЬ-ЯКИЙ ЧАС, БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.

Доступність окремих виробів може залежати від регіону. Будь-ласка, зверніться до найближчого дилера компанії Nokia.

У деяких країнах можуть існувати обмеження щодо використання технології Bluetooth. Перевірте це у місцевих органах влади.

Цей виріб може містити товари, технології або програмне забезпечення, які регулюються експортними законами та положеннями США та інших країн. Обхід проти закону заборонений.

9233612 / Випуск 2

1. Вступ	4
Бездротова технологія Bluetooth	4
2. Початок роботи	5
Огляд	5
Встановлення і використання акумуляторів	7
Відкривання клавіатури	7
Вмикання та вимикання клавіатури	8
Встановлення програми	8
Сполучення клавіатури з сумісним телефоном	8
Усунення несправностей	10
3. Користування клавіатурою	11
Розташування телефону у підставці	11
Набір тексту	12
Використання клавіатури з декількома сполученими сумісними телефонами	13
Скидання установок клавіатури	13
4. Інформація про акумулятор	14
Використання акумуляторів	14
Догляд та технічне обслуговування	15

1. Вступ

Складана бездротова клавіатура Nokia призначена для зручного введення тексту. Використовуйте стандартну клавіатуру QWERTY з функцією з'єднання Bluetooth для найкращої роботи з текстовими редакторами повідомлень у сумісному мобільному телефоні. За допомогою клавіатури ви можете набирати текстові та електронні повідомлення або редагувати записи календаря, поєднуючи продуктивну роботу зі стильністю.

Клавіатуру оснащено двома акумуляторами типу AAA. Щоб користуватися клавіатурою із сумісним телефоном, необхідна програма Wireless Keyboard. Якщо ця програма ще не встановлена у Вашому телефоні, її можна завантажити з www.nokia.com/support або з місцевого веб-сайта Nokia.

Перед використанням клавіатури уважно прочитайте цей посібник користувача. Також прочитайте посібник користувача телефону, в якому наведено важливу інформацію щодо техніки безпеки та технічного обслуговування. У пристрої можуть бути наявні дрібні деталі. Тримайте їх у місці, недоступному для малих дітей.

■ Бездротова технологія Bluetooth

Бездротову клавіатуру спеціально сконструйовано для сумісних телефонів Nokia з інтерфейсом користувача на платформі Series 60, що підтримує бездротову технологію Bluetooth. Клавіатура підтримує профіль HID (Human Interface Device) 1.0. (Профіль – це сукупність команд Bluetooth, які використовуються в телефоні для керування клавіатурою).

З'єднання Bluetooth не потребує перебування сумісного телефону та клавіатури у межах прямої видимості, але відстань між пристроями не повинна перевищувати 10 метрів. Крім того, на з'єднання можуть впливати перешкоди, такі як стіни, або інші електронні пристрої.

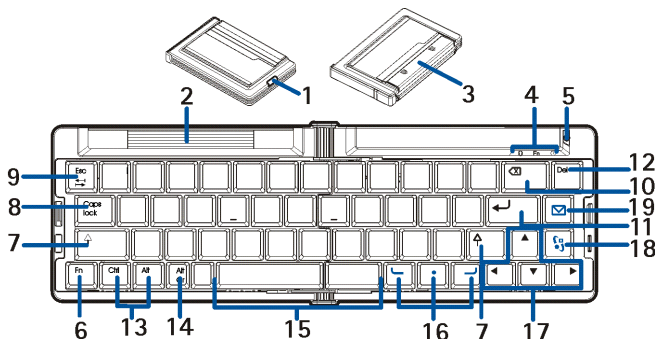
Бездротова клавіатура сумісна з Bluetooth Specification 1.1. Однак взаємодія між клавіатурою та іншими пристроями, які використовують технологію Bluetooth, не гарантується, оскільки це питання сумісності. Зверніться до дилера, щоб дізнатися про сумісність між клавіатурою та іншими Bluetooth-пристроями.

2. Початок роботи

У деяких місцевостях можуть існувати обмеження щодо використання технології Bluetooth. Перевірте це у місцевих органах влади або у постачальника послуг.

■ Огляд

Клавіатура має складові частини, показані на малюнку 1:



Спускова кнопка (1) відкриває клавіатуру.

Знімна підставка (2)

Панель відділення для акумулятора (3)

Індикатори (4). Зелений індикатор **Fn** вмикається, коли можна набирати знаки, надруковані на клавіатурі зеленим кольором. Синій індикатор  показує стан з'єднання Bluetooth. Індикатор  блимає червоним при низькому рівні заряду акумулятора і зеленим – при вмиканні клавіатури.

Клавіша живлення (5) слугує для вмикання або вимикання клавіатури.

Клавіша Fn (6). Див. розділ [Набір тексту](#) на стор. 12.

Клавіші Shift (7). Див. розділ [Набір тексту](#) на стор. 12.

Клавіша Caps lock (8) слугує для перемикання між нижнім та верхнім регістром символів.

Клавіша Tab/Esc (9). Див. вказівки з використання текстового редактора.

Клавіша Backspace (10) видаляє знак ліворуч від курсору.

Клавіша Enter (11) вводить новий рядок (під час набору тексту) або слугує для вибору функції у окремих меню.

Клавіша Del (12) видаляє знак праворуч від курсору.

Клавіші Ctrl і Alt (13). Див. вказівки з використання текстового редактора. Для відкривання меню профілю сумісного телефону натисніть клавішу **Del**, одночасно натискаючи та утримуючи клавіші **Ctrl** та **Alt**.

Клавіша Alt Gr (14) відкриває список спеціальних символів.

Клавіша пробілу (15) вводить пробіл.

Клавіші вибору (16) мають ті самі функції, що й клавіші вибору на сумісному телефоні.

Клавіші зі стрілками (17) мають ті самі функції, що й клавіші переходу на сумісному телефоні.

Клавіша меню  (18) відкриває головне меню сумісного телефону.

Клавіша повідомлень  (19) відкриває редактор повідомлень у сумісному телефоні.

Перш ніж почати користуватися клавіатурою, виконайте такі дії:

- Встановіть акумулятори. Див. стор. 7.
- Якщо програма Wireless Keyboard ще не встановлена у Вашому телефоні, завантажте її з www.nokia.com/support або місцевого веб-сайта і встановіть. Див. стор. 8. Програма може входити до комплекту поставки телефону, але бути не встановленою у ньому.

- Об'єднайте клавіатуру в пару із сумісним телефоном. Див. стор. 8.
- Якщо потрібно, встановіть телефон у підставку. Див. стор. 11.

■ Встановлення і використання акумуляторів

Бездротова клавіатура призначена для використання зі стандартними елементами живлення AAA.

Відкрийте відділення для акумуляторів, знявши його панель з клавіатури. Вставте у відділення два акумулятори. Правильне розташування акумуляторів показано всередині відділення. Закрийте відділення для акумуляторів кришкою.

Час роботи від акумуляторів

Час роботи клавіатури від акумуляторів, що входять у комплект постачання, становить до 50 годин.

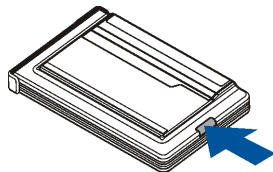
Час роботи від інших акумуляторів залежатиме від їх типу. Клавіатура автоматично вимикається при складанні або невикористанні протягом 10 хвилин у відкритому стані.

Індикатор рівня заряду акумуляторів

Якщо рівень заряду акумуляторів низький, червоний індикатор ❶ блимає кожні три секунди. Коли акумулятори розряджено, червоний індикатор ❶ блимає щосекунди. Це ознака того, що акумулятори слід замінити.

■ Відкривання клавіатури

Щоб відкрити клавіатуру, натисніть на спускову кнопку в напрямку напису Nokia (малюнок 2) і розгорніть клавіатуру.



■ Вмикання та вимикання клавіатури

Щоб увімкнути клавіатуру, натисніть і утримуйте клавішу живлення протягом 2 секунд. Зелений індикатор ① горітиме протягом секунди. Цей індикатор та синій індикатор * швидко блиматимуть, доки клавіатуру не буде сполучено з сумісним телефоном (за 5 хвилин). Щойно пристрої буде сполучено, зелений індикатор ① почне блимати повільніше. Якщо не використовувати клавіатуру протягом 10 секунд, вона автоматично вимкнеться.

Щоб вимкнути клавіатуру, закрийте її або натисніть і утримуйте клавішу живлення протягом 2 секунд. Червоний індикатор ① блиматиме протягом секунди, і клавіатуру буде вимкнено.

■ Встановлення програми

Щоб користуватися клавіатурою із сумісним телефоном, необхідна програма Wireless Keyboard. Якщо ця програма ще не встановлена у Вашому телефоні, її можна завантажити з www.nokia.com/support або з місцевого веб-сайта Nokia, а потім встановити її у телефоні. Програма може входити до комплекту поставки телефону, але бути не встановленою в ньому.

Щоб встановити програму, відкрийте програму *Install Kb* (Встановлення клавіатури) з головного меню телефону.

Коли інсталяційна програма запитає, куди необхідно встановити програму Wireless Keyboard, виберіть пам'ять телефону або карту пам'яті.

Якщо у телефоні використовується кілька карт пам'яті, виберіть пам'ять телефону. Детальніше див. у посібнику користувача сумісного телефону.

■ Сполучення клавіатури з сумісним телефоном

1. Увімкніть телефон, якщо його вимкнено.
2. Відкрийте меню Bluetooth у телефоні й переконайтеся, що функцію Bluetooth активовано.
3. Увімкніть клавіатуру.

4. Запустіть програму Wireless Keyboard, натисніть **Опції** і виберіть пункт *Find keyboards* (Пошук клавіатур), щоб телефон виконав пошук пристроїв Bluetooth.
5. Виберіть клавіатуру зі списку.
6. Щоб сполучити клавіатуру з телефоном, введіть обраний код доступу Bluetooth (від 1 до 9 цифр) у телефоні, введіть той самий код доступу з клавіатури протягом 30 секунд і натисніть клавішу Enter на клавіатурі. Код доступу записувати не треба, оскільки, щоб знову сполучити клавіатуру з телефоном, можна використати інший код доступу.

Зверніть увагу на те, що для введення цифр коду доступу Bluetooth не потрібно спочатку натискати клавішу **Fn**.

7. У відповідь на запит про розкладку клавіатури виберіть її зі списку у телефоні.
8. Зачекайте, доки буде відображено назву клавіатури (SU-8W), статус зміниться на *Connected* (Підключено), а зелений індикатор ① на клавіатурі почне блимати повільно.

Це означатиме, що клавіатуру підключено до телефону і нею можна користуватися. Детальніше див. у розділі *Користування клавіатурою* на стор. 11.

Зверніть увагу на те, що для використання клавіатури з сумісним телефоном необхідно, щоб програму Wireless Keyboard було запущено. Щоб відкрити іншу програму, не завершуючи роботи програми Wireless Keyboard, натисніть клавішу меню на телефоні і виберіть потрібну програму.

Для отримання інформації щодо користування програмою Wireless Keyboard див. довідку програми. Наприклад, за допомогою довідки програму Wireless Keyboard можна налаштувати на автоматичний запуск при вмиканні телефону.

Відключення клавіатури

Ви можете відключити клавіатуру від сумісного телефону для того, щоб, наприклад, використати з телефоном інший пристрій Bluetooth.

Клавіатуру можна відключити таким чином:

- Вимкніть клавіатуру, не використовуйте її протягом 10 хвилин або складіть її.
- Від'єднайте клавіатуру за допомогою програми Wireless Keyboard: натисніть **Опції** і виберіть пункт **Disconnect Bluetooth** (Відключити Bluetooth).
- Закрийте програму Wireless Keyboard: натисніть Опції і виберіть пункт **Exit** (Вихід).
- Віднесіть клавіатуру далі ніж на 10 метрів від сумісного телефону.

Клавіатура також відключається, коли її акумулятори розряджаються.

Зверніть увагу на те, що для відключення не потрібно скасовувати сполучення клавіатури з телефоном. При повторному з'єднанні сполученої клавіатури не потрібно буде знову вводити код доступу.

Підключення сполученої клавіатури

Щоб підключити сполучену клавіатуру до сумісного телефону з активованою функцією Bluetooth і запущеною програмою Wireless Keyboard, увімкніть клавіатуру і почніть набирати текст або створіть з'єднання у програмі Wireless Keyboard.

Зверніть увагу на те, що ввімкнення клавіатури призводить до автоматичного встановлення з'єднання лише в тому разі, якщо сполучений телефон налаштовано на автоматичне приймання з'єднань Bluetooth без відома користувача. Встановити цю функцію можна у програмі Wireless Keyboard.

■ Усунення несправностей

Якщо неможливо підключити клавіатуру до сумісного телефону, виконайте такі дії:

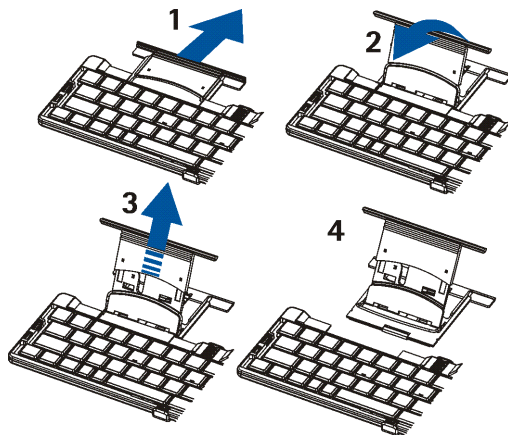
- Переконайтеся, що клавіатуру ввімкнено та сполучено з телефоном.
- Переконайтеся, що в телефоні ввімкнено режим Bluetooth.
- Переконайтеся, що у телефоні виконується програма Wireless Keyboard.
- Переконайтеся, що жоден інший пристрій не підключено до телефону через з'єднання Bluetooth.

3. Користування клавіатурою

■ Розташування телефону у підставці

Клавіатуру обладнано знімною підставкою, у якій можна тримати телефон під час роботи з клавіатурою.

Див. малюнок 3 для зняття підставки з клавіатури.



Підставку можна або прикріпити до клавіатури, або поставити поряд із нею. Встановіть телефон у підставку і нахиліть його у зручне робоче положення.

Припинивши користуватися клавіатурою, зніміть телефон з підставки і вставте її в клавіатуру в те саме положення, в якому вона перебувала до виймання.

■ Набір тексту

Поставте клавіатуру на плоску поверхню. Щоб почати введення тексту з клавіатури, натисніть клавішу  на клавіатурі або клавішу меню сумісного телефону для продовження роботи програми Wireless Keyboard і запустіть необхідну вам програму (наприклад, поштову). Щоб запустити телефонну програму для роботи з повідомленнями, можна натиснути клавішу  на клавіатурі.

Зверніть увагу на те, що для використання клавіатури з сумісним телефоном необхідно, щоб програму Wireless Keyboard було запущено.

Введення знаків, надрукованих на клавішах чорним кольором

Щоб ввести маленьку літеру або символ, надрукований у нижній частині клавіші, натисніть буквену або символну клавішу.

Для введення великої літери або спеціального символу, надрукованого у верхній частині клавіші, натисніть і утримуйте клавішу Shift та буквену або символну клавішу. Щоб набрати кілька великих літер підряд, натисніть клавішу **Caps lock**, а потім потрібні буквені клавіші.

Якщо на одній клавіші поряд надруковано два знаки, вибрати потрібний знак можна таким чином: натисніть і утримуйте клавішу **Alt Gr**, а потім натисніть буквену або символну клавішу.

Введення знаків, надрукованих на клавішах зеленим кольором

Для набору цифри або іншого знаку, надрукованого на лівій частині клавіші, натисніть клавішу **Fn** (загориться індикатор **Fn**), а потім натисніть цифрову або символну клавішу.

Для введення символу, надрукованого у правій частині клавіші, натисніть клавішу **Fn**, натисніть і утримуйте клавішу Shift і натисніть цифрову або символну клавішу.

Для введення літер або інших знаків, надрукованих на клавішах чорним кольором, якщо на них також є знаки, надруковані зеленим, переконайтеся, що індикатор **Fn** не світиться, і натискайте потрібні клавіші.

Введення наголошених літер

Для введення наголошеної літери натисніть клавішу наголосу (наголос не буде відображено), а після цього – потрібну буквену клавішу.

Відкривання списку спеціальних символів

Щоб відкрити список спеціальних символів, натисніть клавішу **Alt Gr**. Список буде відображено після того, як ви відпустите клавішу. Виберіть символ зі списку.

■ Використання клавіатури з декількома сполученими сумісними телефонами

Клавіатуру можна сполучити з п'ятьма сумісними телефонами, але одночасно її може бути з'єднано лише з одним телефоном.

Телефон, який використовувався з клавіатурою останнім, має назву "останнього сполученого телефону".

Якщо клавіатуру ввімкнути на відстані 10 метрів від кількох сполучених телефонів, протягом однієї секунди вона спробує встановити з'єднання з останнім сполученим телефоном, потім – з одним із чотирьох інших телефонів, що востаннє були сполучені з клавіатурою. Якщо впродовж указанного проміжку часу з'єднання не було встановлено, можна натиснути будь-яку клавішу на клавіатурі (крім клавіші живлення) протягом наступних п'яти хвилин, щоб підключитися до сполученого телефону.

Для використання клавіатури з сумісним телефоном, що не є одним із останніх п'яти сполучених телефонів, встановіть з'єднання за допомогою програми Wireless Keyboard.

■ Скидання установок клавіатури

Можна виконати скидання параметрів клавіатури до вихідних значень (наприклад, щоб видалити всю інформацію про сполучення).

Для скидання установок клавіатури натисніть і утримуйте клавіші  та  протягом 10 секунд. Після скидання індикатор  та зелений індикатор  3 секунди блиматимуть поперемінно.

4. Інформація про акумулятор

Ваш пристрій живиться від двох змінних акумуляторів AAA.

■ Використання акумуляторів

Цей пристрій розроблений для використання з акумуляторами LR03. Використання інших типів пристроїв може призвести до втрати будь-яких гарантій та дозволів, а також може бути небезпечним. Завжди вимикайте пристрій перед тим, як виймати акумулятори. Завжди замінійте обидва акумулятори одночасно. Не змішуйте акумулятори різних типів, марок або терміну експлуатації. Вставляючи акумулятори, переконайтеся, що дотримано правильної полярності.

Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, він із часом розрядиться.

Користуйтесь акумулятором лише за прямим призначенням. Ніколи не користуйтесь пошкодженими акумуляторами. З пошкоджених акумуляторів може витікати електроліт, або вони можуть вибухнути і спричинити при цьому травми. Зберігайте акумулятори у місцях, недоступних для малих дітей. Не ковтайте акумулятор. Якщо ви проковтнули акумулятор, негайно зверніться до лікаря.

Не робіть спроб повторно заряджати акумулятори, окрім випадків, коли це передбачено виробником акумуляторів.

Оберігайте акумулятори від короткого замикання. Випадкове коротке замикання можливе у випадках, коли якийсь металевий предмет на зразок монети, скріпки або ручки з'єднає безпосередньо позитивний (+) та негативний (-) полюси акумулятора. (На акумуляторі вони виглядають як металеві смужки.) Це може статися у випадках, коли запасний акумулятор знаходиться в кишені або сумочці. Коротке замикання полюсів може викликати пошкодження акумулятора або об'єкта, що з'єднав контакти.

В разі тривалого знаходження в умовах високої або низької температури (наприклад, влітку в закритому автомобілі або в холодну зиму) місткість та термін служби акумулятора знижуються. Робота акумулятора особливо обмежується при температурах значно нижче 0°C.

Не ліквідуйте акумулятори у вогні! Позбавляйтесь від акумуляторів згідно з місцевими нормативними положеннями. Якщо це можливо, здайте, будь ласка, акумулятори на повторну переробку. Не викидайте акумулятори як побутове сміття.

Догляд та технічне обслуговування

Ваш пристрій є результатом спільної діяльності розробників та виконавців вищої кваліфікації і потребує обережного поводження. Наведені нижче рекомендації допоможуть Вам дотримуватись всіх вимог гарантійного обслуговування.

- Тримайте пристрій сухим. Атмосферні опади, волога та будь-які рідини містять мінерали, які призводять до корозії електронних схем. Якщо Ваш пристрій намокне, вийміть акумулятор і дайте пристрою повністю висохнути, перш ніж встановлювати акумулятор на місце.
- Не використовуйте та не зберігайте пристрій у запилених чи брудних місцях. Його рухомі частини та електронні компоненти можуть пошкодитися.
- Не зберігайте пристрій у жарких місцях. Високі температури можуть скоротити термін служби електронних пристроїв, викликати пошкодження акумулятора та деформацію або розплавлення деяких пластмас.
- Не зберігайте пристрій у холодних місцях. Коли пристрій нагрівається до своєї нормальної температури, всередині пристрою може з'явитися волога, яка може пошкодити електронні схеми.
- Не намагайтеся відкрити пристрій способами, не описаними у цьому посібнику.
- Не кидайте, не вдаряйте та не трусіть пристрій. Грубе поводження може призвести до поломки внутрішніх електронних плат і точної механіки.
- Не використовуйте для очистки пристрою їдкі хімікати, сильні миючі засоби та розчини.
- Не фарбуйте пристрій. Фарба може засмітити рухомі частини та порушити їх належне функціонування.

Всі наведені вище рекомендації однаково стосуються Вашого пристрою та будь-якого додатка. Якщо пристрій не працює належним чином, віднесіть його до найближчого сервісного центру для технічного обслуговування.